

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,  
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,  
Asennusohje, Instruction de montage,  
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



## Tažné zařízení Seat Leon 11/2012->02/2017

Ťažné zariadenie  
Towbars  
Trekhaak  
Anhängerkupplung de  
Dispositif d'attelage  
Equipo de remolque  
Sprzęt holowniczy  
Hinauslaitteet  
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel  
**SVC Group s.r.o.**

**Odkaz na produkt:**

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



**www.svcgroup.cz**



Všeobecné pokyny, též viz. výpově list:

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá.
- Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
- 1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikorozních ochranných nátěrů karosérie. Všechny vrtané otvory očistíte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
- 2. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík.
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
  - bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss- Stange der Hersteller der Zugsvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoss- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoss- Stange.
  - 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugsvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
  - 2. Benützen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.
  - 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
  - 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugsvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
- Die Zugsvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.

VÝŘEZ NÁRAZNÍKU PRO TYP : Seat Leon, r.v.11/2012->  
Cut the bumper car type: VTZ 001/2/3-348

ŠABLONU VLOŽIT ZE VNITŘÍ NÁRAZNÍKU /  
Template insert inside bumper

LEVÁ STRANA VOZU /  
LEFT SIDE CAR

PRAVÁ STRANA VOZU /  
RIGHT SIDE CAR

OTVORY PŘÍCHYCENÍ NÁRAZNÍKU /  
MOUNTING HOLES IN BUMPER

VIDITELNÝ LOM NÁRAZNÍKU /  
VISIBLE CRANKED BUMPER

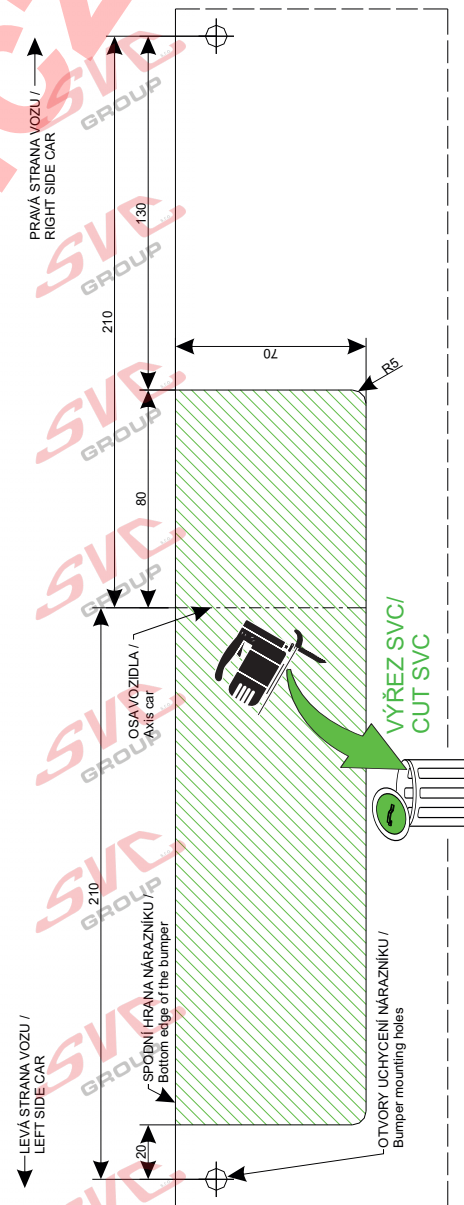
SPODNÍ HRANA NÁRAZNÍKU /  
BOTTOM EDGE OF THE BUMPER

VÝŘEZ SVC/  
CUT SVC

246

30

88



ŠABLONU VLOŽIT ZE VNITŘÍ NÁRAZNÍKU /  
Template insert inside bumper

VÝŘEZ NÁRAZNÍKU PRO TYP : Volkswagen Golf-VII, r.v.10/2012->  
Cut the bumper car type: VTZ 001/2/3/701-348

VÝŘEZ NÁRAZNÍKU PRO TYP : Volkswagen Golf-VII, r.v.10/2012->  
Cut the bumper car type: VTZ 001/2/3/701-348

LEVÁ STRANA VOZU /  
LEFT SIDE CAR

PRAVÁ STRANA VOZU /  
RIGHT SIDE CAR

SPODNÍ HRANA NÁRAZNÍKU /  
Bottom edge of the bumper

OSA VOZIDLA /  
Axis car

OTVORY UCHYCENÍ NÁRAZNÍKU /  
Bumper mounting holes

VÝŘEZ SVC/  
CUT SVC

VÝŘEZ NÁRAZNÍKU PRO TYP : Seat Leon\_r.v.11/2012->  
Cut the bumper car type: VTZ 001/2/3-348

ŠABLONU VLOŽIT ZE VNITŘ NÁRAZNÍKU /  
Template insert inside bumper

MĚŘÍTKO : 1 : 1  
Scale :

← LEVÁ STRANA VOZU /  
LEFT SIDE CAR

PRAVÁ STRANA VOZU / →  
RIGHT SIDE CAR

OTVORY PŘICHYCENÍ NÁRAZNÍKU /  
MOUNTING HOLES IN BUMPER

VIDITELNÝ LOM NÁRAZNÍKU /  
VISIBLE CRANKED BUMPER

SPODNÍ HRANA NÁRAZNÍKU /  
BOTTOM EDGE OF THE BUMPER



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení  
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou  
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

**[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)**